



ASPEN VALLEY  
HOSPITAL

*Small enough to care, large enough to heal*

### NONDISCRIMINATION POLICY

As a recipient of Federal financial assistance, Aspen Valley Hospital District does not exclude, deny benefits to, or otherwise discriminate against any person on the basis of race, color, national origin, disability, or age in admission to, participation in, or receipt of the services and benefits under any of its programs and activities, whether carried out by Aspen Valley Hospital directly or through a contractor or any other entity with which Aspen Valley Hospital District arranges to carry out its programs and activities.

This statement is in accordance with the provisions of Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Age Discrimination Act of 1975, and Regulations of the U.S. Department of Health and Human Services issued pursuant to these statutes at Title 45 Code of Federal Regulations Parts 80, 84, and 91.

In case of questions, please contact:

Aspen Valley Hospital  
Attn: Risk Manager  
0401 Castle Creek Road  
Aspen, CO 81611  
Telephone: 970-544-1120  
Facsimile: 970-544-1585

### POLITICA DE NO DISCRIMINACION

Como receptor de asistencia financiera Federal, Aspen Valley Hospital District no excluir, negar beneficios a o de lo contrario discriminar a cualquier persona sobre la base de raza, color, origen nacional, discapacidad o edad de admisión, participación o recepción de los servicios y prestaciones en virtud de cualquiera de sus programas y actividades, si se lleva a cabo por la Aspen Valley Hospital directamente o a través de un contratista o cualquier otra entidad con la que organiza para llevar a cabo sus programas y actividades.

Esta declaración esta en conformidad con las disposiciones del titulo VI de la ley de derechos civiles de 1964, Sección 504 de la ley de rehabilitación de 1973, la ley de discriminación de edad de 1975 y reglamentos de los Estados Unidos departamento de salud y servicios humanos expedidos de conformidad con estos estatutos titulo 45 código de Federal reglamentos partes 80, 84 y 91.

En caso de preguntas, póngase en contacto con:

Aspen Valley Hospital  
Attn: Risk Manager  
0401 Castle Creek Road  
Aspen, CO 81611  
Telefono: 970-544-1120  
Fax: 970-544-1585